



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

1 Bienne

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

CLUB 1	Bienne	B
CLUB 2	Novaggio Twins	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Bienne	Date / Datum Date / Data	21.03.2026
Start / Beginn Début / Inizio	16:30	End / Ende Fin / Fine	18:35
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B03		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	112

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
TS	C	CATTIN Manoel	204213	02:01	66	91	1					09:50	76	2	09:50	11:06	H
69	A	HOFER Mirco	207303	07:18	92	18	2					21:34	66	2	21:34	23:21	B1
88	G	HAMEL Quentin	209246	30:58	69	23	3					38:04	98	2	38:04	40:04	A
31	G	LOTH Benjamin	205196	34:10	10	66	4					47:45	76	2	47:45	49:07	C1
98		ESTEVEZ Etienne	207301	37:31	44	18	5					48:49	TS	2	48:49	50:49	H
24		CHAVANNE François	207275	42:17	TS	69	6					59:12	91	2	59:12	60:00	S2
44		SCHNEEBERGER Christoph	2180	55:49	69	TS	7										
18		HIRT Yaël	208342	59:59	92	69	8										
92		BEGLIERI Theo	209245														
76		ORIENTAL Kellian	212200														
91		HIRT Dominic	206013														
66		MÜLLER Marco	97180														
74		BÜCHI Max	216789														
23		RAMSEYER Jérémy	219731														
10		SONDEREGGER Loris	216069														

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99000
	PONTI Gaël			

TOTAL	8
TIME OUT	

TOTAL	12 min
--------------	---------------

2 Novaggio Twins

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	202646	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	SAUGY Daniel	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur				
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël		
Referee 1 Arbitre 1	215110	CHASSOT Fabian		
Referee 2 Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido		
Tech. Director Directeur tech.				

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TS	C	GIACOMINI Alan	205113	05:14	43	27	1					28:12	5	2	28:12	30:12	G1
27	A	CERESA Manuel	204308	11:06	TS	27	2					36:18	43	2	36:18	37:31	H
90	G	LURASCHI Bixio	214210	23:21	92	15	3										
50	G	RUSPINI Marco	217127	49:07	92	27	4										
12		VILLA Oliver	217123	55:33	TS		5										
72		ANTONI Gianluca	205280	59:05	TS	92	6										
14		BRUSA Samuele	216819														
74		CAMPICHE Lorenzo	218268														
92		WEGMUELLER Kevin	202415														
43		CATTANEO Mattia	206255														
99		LEONARDI Loris	212329														
5		RUSPINI Tommaso	214211														
15		VELLA Flavio	218204														

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	220945
	LUVINI Marzio			

TOTAL	6
TIME OUT	X X X

TOTAL	4 min
--------------	--------------

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	8	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--